

Data di emissione: 10.11.2017 per il scheda dal : 20.11.2015  
 "" Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile



**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

**Identificatore del prodotto**

**Nome commerciale :** Teichschlammentferner Komponente A  
**Codice prodotto :** n.d.d.  
**Codice preparazione della ricetta :** n.d.d.

**Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**

**Indirizzo da fornitore :**

Neogard AG, Industriestrasse 783, 5728 Gontenschwil, Svizzera  
 Telefono: +41 62 767 00 50, Telefax: +41 62 767 00 69, E-Mail: info@neogard.ch

**Indirizzo da ditta :**

Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania  
 Telefono: +49 - 9281-72850, Telefax: +49 - 9281-1011, E-Mail: info@soelltec.de

**Numero telefonico di emergenza**

Numero telefonico di emergenza ditta / fornitore Centro Antiveleni:  
 Telefono : +41 33 227 57 57 (8:30 – 16:30) Telefono : 145

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**Parametri di controllo**

**Nome della sostanza**  
 Carbonato di calcio

**Limiti dell' esposizione**

MAK: 3 mg / m<sup>3</sup> a / KZG: ---

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**Metodi di trattamento dei rifiuti**

OTRif - Code:

02 01 99 / 20 03 99

Il codice rifiuto dovrebbe essere assegnato seguito a discussione tra l'utilizzatore, il produttore e la compagnia di smaltimento dei rifiuti.

Seguire la legislazione vigente.

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

**Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

**Ordinanza contro l'inquinamento atmosferico, OIA** : n.ap.

**Ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti, OPIR** :

Calcium chloride: 200'000

**Ordinanza sulla riduzione dei rischi inerenti ai prodotti chimici, ORRPChim** : n.ap.

**Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5** : Si.

**Ordinanza sulla protezione della maternità** : Si.

**Tassa d'incentivazione sui composti organici volatili, COV** : n.ap.

**Legge federale sulla protezione delle acque (LPac)**: n.ap.

Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 23.10.2015  
 \* Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile



**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**

- 1.1 **Identificatore del prodotto**  
**Nome commerciale:** Teichschlammferner Komponente A  
**Codice prodotto:** n.d.d.  
**Codice preparazione della ricetta:** n.d.d.  
**Numero di registrazione:** n.a.
- 1.2 **Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
 Usi identificati: manutenzione del laghetto
- 1.3 **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- 1.3.1 **Indirizzo produttore / fornitore:**  
 Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania  
 Telefono: +49 - 9281-72850, Telefax: +49 - 9281-1011, E-mail: info@soelltec.de
- 1.3.2 **Responsabile della scheda dei dati di sicurezza:**  
 CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, 35041 Marburg, info@cosichem.de
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza**  
 Numero telefonico di emergenza produttore / fornitore Centro Antiveleni  
 Telefono: +49-9281-72850 (8:30 – 16:30) Telefono: +39 06 305 4343

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- 2.1 **Classificazione della sostanza o della miscela**  
 Eye Dam. 1; H318
- 2.2 **Elementi dell'etichetta**  
 Etichettatura obbligatoria secondo la legislazione CE 1272/2008: Si.  
 Eccezioni applicabili: No.  
 Testo di avviso: Pericolo  
 Componente(i): contiene: Simboli di pericolo:  
 Reaction mass of calcium carbonate and calcium dihydroxide and calcium peroxide
- Testi "H":**  
 H318: Provoca gravi lesioni oculari.
- Testi "P":**  
 P101: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
 P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
 P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P313: Consultare un medico.  
 P261: Evitare di respirare la polvere.  
 P280: Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.  
 P301+P312: IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere, contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.  
 P402: Conservare in luogo asciutto.  
 P501: Smaltire il contenuto/contenitore presso un punto di raccolta comunale.
- Etichettatura speciale:
- 2.3 **Altri pericoli**  
 Polvere può causare irritazione alle vie respiratorie.  
 Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.



**Nome commerciale: Teichschlammmentferner Komponente A**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 23.10.2015

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

3.1 **Sostanze**

n.a.

3.2 **Miscela**

**Caratterizzazione chimica:**

Miscela di sali inorganici.

**Componenti pericolosi:**

Nome	Indice No.	No. EC	Cod. REACH	intervallo m%
Cod. CAS Codice di pericolo / Testi "H"				
<b>Calcium chloride * x hydrate</b> 22691-02-7 Eye Irrit. 2; H319	n.d.d.	233-140-8	01-2119494219-28-xxxx	<b>10 - 20%</b>
<b>Reaction mass of calcium carbonate and calcium dihydroxide and calcium peroxide</b> n.d.d. STOT SE 3; H335 / Eye Dam. 1; H318 / Ox. Sol. 1; H271	n.a.	908-343-6	01-2119974579-15-xxxx	<b>10 - 20%</b>

Testo delle frasi H: vedi paragrafo 16

intervallo m%:  $x - y \triangleq x \geq - < y$

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

4.1 **Descrizione delle misure di primo soccorso**

4.1.1 **In caso di inalazione:**

Portare all'aria aperta. Se necessario consultare un medico.

4.1.2 **In caso di contatto con la pelle:**

Prima di lavarsi utilizzare una spazzola asciutta per rimuovere la polvere dalla pelle.

Lavare con sapone ed acqua. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.

4.1.3 **In caso di contatto con gli occhi:**

Chiamare immediatamente un medico. In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.

4.1.4 **In caso di ingestione:**

Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito.

Se necessario consultare un medico.

4.2 **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

Non conosciuti.

4.3 **Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Trattare sintomaticamente.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

5.1 **Mezzi di estinzione**

5.1.1 **Mezzi di estinzione appropriati:**

Utilizzare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiumogeno.

5.1.2 **Mezzi di estinzione non idonei per ragioni di sicurezza:**

Nessuno(a).

5.2 **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono formare ossidi di carbonio, polvere respirabile.

5.3 **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

5.3.1 **Sistemi di protezione speciali:**

Usare un apparecchio respiratorio indipendente dal ricircolo d'aria. Vestito di protezione impermeabile.

5.3.2 **Ulteriori suggerimenti:**

Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

Il prodotto di per sé non brucia, ma è leggermente ossidante.

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

**Nome commerciale: Teichschlammmentferner Komponente A**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 23.10.2015

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Vedere sezione 8.2.2

**6.2 Precauzioni ambientali**

Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Usare attrezzature di movimentazione meccaniche. Evitare la formazione di polvere.

Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Nessuno(a).

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

**7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

**7.1.1 Consigli per l'utilizzo sicuro:**

Non respirare le polveri. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.

Non rimettere mai il materiale non utilizzato nel contenitore per lo stoccaggio.

**7.1.2 Consigli per misure di prevenzione antincendio e contro le esplosioni:**

Normali misure di prevenzione antincendio.

Tenere lontano da fonti di calore e altre cause d'incendio. Non fumare.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**7.2.1 Requisiti per i locali e contenitori di stoccaggio:**

Proteggere da aria umida ed acqua (igroscopico). Tenere in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

Conservare nei contenitori originali. Non chiudere ermeticamente il recipiente.

**7.2.2 Suggerimenti per lo stoccaggio comune:**

Non immagazzinare in prossimità di acidi. Tenere lontano da sostanze combustibili.

**7.2.3 Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio:**

Assicurare un'adeguata areazione, specialmente in zone chiuse.

**7.3 Usi finali particolari**

n.d.d.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1 Parametri da monitorare**

**Nome della sostanza**

**Valore di monitoraggio**

**8.2 Limitazione e monitoraggio dell'esposizione**

**8.2.1 Dispositivi tecnici di controllo idonei**

Assicurare un'adeguata ventilazione e recupero delle polveri in corrispondenza degli sfiati delle apparecchiature.

**8.2.2 Misure di protezione individuale**

**8.2.2a Protezione respiratoria:** Non richiesto nelle normali condizioni di utilizzo.

**8.2.2b Protezione delle mani:** Guanti di protezione secondo la norma EN 374.

Gomma butilica (0,4 mm) tempo di penetrazione > 8 h

I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione.

Si prega di osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione fornite dal fornitore dei guanti. Inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, quali pericolo di taglio, abrasione e durata del contatto.

**8.2.2c Protezione degli occhi:** Occhiali di sicurezza ben aderenti

**8.2.2d Protezione del corpo:** Vestiario con maniche lunghe

**8.2.2e Dati particolari:** Osservare le limitazioni sulla durata d'uso.

**8.2.3 Limitazione e monitoraggio dell'esposizione ambientale:**

n.d.d.

**Nome commerciale: Teichschlammmentferner Komponente A**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 23.10.2015

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

9.1.1	<b>Forma fisica:</b> polvere	<b>Colore:</b> bianco	<b>Odore:</b> inodore
			<b>Soglia olfattiva:</b> n.d.d.
9.1.2	pH (non diluito):	n.d.d.	
	pH, (1% soluzione in acqua):	n.d.d.	
9.1.3	Punto / intervallo dell'ebollizione (°C):	n.d.d.,	Punto / intervallo di fusione (°C): n.d.d.
9.1.4	Punto dell'accensione (°C):	n.d.d.,	in vaso chiuso
9.1.5	Infiammabilità (CE A10 / A13):	No.	
9.1.6	Temperatura dell'autoaccensione (°C):	n.a.	
9.1.7	Autoaccensione (CE A16):	n.a.	
9.1.8	Proprietà comburenti (ossidanti):	No.	
9.1.9	Proprietà esplosiva:	Nessuno(a).	
9.1.10	Limiti dell'esplosione (Vol.%) - Inferiore:	n.a.,	Superiore: n.a.
9.1.11	Pressione di vapore:	n.d.d.	
	Densità di vapore (aria = 1):	n.d.d.	
9.1.12	Densità relativa (g/ml):	n.d.d.	
9.1.13	Solubilità (nell'acqua):	solubile	
9.1.14	Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo / acqua:	n.d.d.	
9.1.15	Viscosità:	n.a.	
9.1.16	Contenuto di solventi (peso %):	n.a.	
9.1.17	Decomposizione termica (°C):	n.d.d.	
9.1.18	Tasso di evaporazione:	n.d.d.	
9.2	<b>Altre informazioni</b>		
	n.d.d.		

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

10.1	<b>Reattività</b> Nessuna informazione disponibile.
10.2	<b>Stabilità chimica</b> Si decompone lentamente se esposto all'acqua.
10.3	<b>Possibilità di reazioni pericolose</b> Rischio di decomposizione.
10.4	<b>Condizioni da evitare</b> Proteggere da aria umida ed acqua (igroscopico).
10.5	<b>Materiali incompatibili</b> Incompatibile con gli acidi.
10.6	<b>Prodotti di decomposizione pericolosi</b> Si decompone a contatto con l'acqua, acidi. Prodotti di decomposizione pericolosi: ossigeno, ossidi di carbonio.

**Nome commerciale: Teichschlammmentferner Komponente A**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 23.10.2015

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta:

Inalazione: n.d.d.

Ingestione: n.d.d.

Contatto con la pelle: n.d.d.

corrosione/irritazione cutanea: Sottile

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: Provoca gravi lesioni oculari.

sensibilizzazione respiratoria o cutanea: Nessuno(a).

mutagenicità delle cellule germinali: n.d.d.

cancerogenicità: n.d.d.

tossicità per la riproduzione: n.d.d.

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - n.d.d.

esposizione singola:

tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - n.d.d.

esposizione ripetuta:

pericolo in caso di aspirazione: n.d.d.

**11.1.1 – Esperienza pratica**

11.1.11 n.d.d.

11.1.12 Esperienza pratica

Osservazioni rilevanti per la classificazione:

Nessuno(a).

Altre osservazioni:

Nessuno(a).

La classificazione è conformata alla normativa di calcolo.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.

Non abbiamo dati quantitativi riguardo gli effetti ecologici di questo prodotto.

**12.2 Persistenza e degradabilità**

I metodi per determinare la biodegradabilità non si applicano alle sostanze inorganiche.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

n.d.d.

**12.4 Mobilità nel suolo**

n.d.d.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi**

12.6.1 Ossigeno chimico richiesto (COD), mg/g: n.d.d.

12.6.2 Ossigeno biochimico richiesto (BOD5), mg/g: n.d.d.

12.6.3 Informazione generale AOX: Non applicabile.

12.6.4 Componenti del prodotto di rilevanza ecologica: Nessuno(a).

12.6.5 Altri effetti avversi: Non applicabile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

13.1.1 Raccomandazione D10 / R 4

Codice rifiuto:

ne:

Il codice rifiuto si deve stabilire di comune accordo tra l'utilizzatore, il produttore e l'addetto allo smaltimento.

Seguire la legislazione vigente.

**13.2 Per contenitori contaminati**

13.2.1 Raccomandazione: Sciacquare con un detergente adeguato. Altrimenti come per i residui di prodotto.

13.2.2 Manipolazione Come per i residui di prodotto.

sicura:

**Nome commerciale: Teichschlammmentferner Komponente A**

Produttore / Fornitore: Söll GmbH, Fuhrmannstr. 6, 95030 Hof, Germania

Telefono: +49 - 9281-72850, Data di emissione: 10.11.2017 Sostituisce la scheda del: 23.10.2015

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

	ADR	IMDG	IATA
	Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate.		
14.1	<b>Codice UN</b>		
14.2	<b>Nome corretto di spedizione UN</b>		
14.3	<b>Classe di pericolo connesso al trasporto</b>		
14.4	<b>Gruppo d'imballaggio</b>		
14.5	<b>Pericoli per l'ambiente</b>		
14.6	<b>Precauzioni speciali per l'utilizzatore</b>		
	Categoria di Trasporto: Code classificazione: Etichetta ADR / RID: LQ:		Istruzioni per l'imballaggio (Passenger)  Istruzioni per l'imballaggio (Cargo)
14.7	<b>Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II dell'accordo MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>		

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- 15.1 **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
n.d.d.
- 15.2 **Valutazione della sicurezza chimica :**  
n.a.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Testi H di cui al capitolo 3**

H271: Può provocare un incendio o un'esplosione; molto comburente.

H318: Provoca gravi lesioni oculari.

H319: Provoca grave irritazione oculare.

H335: Può irritare le vie respiratorie.

La presente scheda di sicurezza è stata redatta in conformità al decreto UE 2015/830.

Le informazioni sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze ed esperienze del prodotto al momento della pubblicazione. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia o una specifica della qualità del prodotto. Non si devono né modificare né applicare ad altri prodotti e possono essere duplicate solo nello stato originale.

Pubblicata da: CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, 35041 Marburg, info@cosichem.de, +49 6421 97905 0

Ingresso dati: 13.08.2010, \$sölL0120

